



Імпортер/уповноважений представник на території України: ТОВ «Сіґма.Україна» ТМ «Sigma»
Україна, 61176, Харків, вул. Єнакіївська, 19/318
Виробник: Шанхай Даймонд Трейдинг ЛТД,
1602 Мингшен бізнес плаза, 400 Каобао роад, 200233, Шанхай, Китай

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ РУКАВИЧКИ НІТРИЛОВІ З ПОКРИТТЯМ

УВАГА! Прочитайте цю інструкцію з експлуатації перед початком використання виробу та зберігайте її для подальшого використання.

Важливо! Ця інструкція містить правила експлуатації і обслуговування рукавичок «Sigma». Звертайтеся до інструкції при виникненні питань з використання, а також обслуговування, зберігання і транспортування виробу. Інструкція може бути скопійована для ознайомлення з її змістом усіх користувачів продукції.

1. ПРИЗНАЧЕННЯ

Рукавички з нітриловим покриттям (клас захисту 2) призначені для захисту рук від механічних впливів при виконанні простих операцій, забруднень змазками і паливно-мастильними речовинами, розчинниками, слабкими кислотами, а також пошкоджень і садін шкіри

рук, впливу дії атмосферних явищ. Рукавички не повинні мати контакту з вогнем і не захищають від проникнення води.

Рукавички повинні використовуватися тільки за призначенням. Рукавички захищають тільки ті частини тіла, які закриті ними.

Відповідають вимогам Технічного регламенту засобів індивідуального захисту, затверджений ПКМУ №771 від 21.08.2019р., сертифіковані на відповідність вимогам стандартів ДСТУ EN 388:2017 і ДСТУ EN 420:2017 та ідентифіковані відповідною маркуваннями. З додатковою інформацією про товар, інструкцією з експлуатації, декларацією відповідності і сертифікатом товару можна ознайомитися на сайті sigma.ua або отримати друковані копії в авторизованих точках продажу.

За більш докладною інформацією про виріб звертайтеся до таблиці нижче.

Артикул	Найменування	Розмір	Довжина, см	Ступінь зах. за EN 388	Матеріал виготовлення
9443361	Рукавички трикотажні з повним нітриловим синім покриттям і манжетом-краги	10	27	Стирання: 4 Поріз: 1 Роздиран.: 2 Прокол: 1 Опір порізу: X	Осн. рукавички: трикотажне бавовняне полотно Покриття: повне, нітрил
9443371	Рукавички трикотажні з повним нітриловим синім покриттям і манжетом-краги	10	27		Осн. рукавички: трикотажне бавовняне полотно Покриття: повне, нітрил
9443401	Рукавички трикотажні з повним нітриловим синім покриттям і манжетом-резинкою	10	27		Осн. рукавички: трикотажне бавовняне полотно Покриття: повне, нітрил
9443441	Рукавички трикотажні з частковим нітриловим жовтим покриттям і манжетом-резинкою	10	27		Осн. рукавички: трикотажне бавовняне полотно Покриття: часткове, нітрил
9443451	Рукавички трикотажні з частковим нітриловим жовтим покриттям і манжетом-резинкою	10	27		Осн. рукавички: трикотажне бавовняне полотно Покриття: часткове, нітрил
9443481	Рукавички трикотажні з частковим нітриловим чорним покриттям і еластичним манжетом	10	25		Осн. рукавички: трикотажне полотно поліестеру Покриття: часткове, нітрил

Артикул	Найменування	Розмір	Довжина, см	Ступінь зах. за EN 388	Матеріал виготовлення
9443501	Рукавички трикотажні з частковим нітриловим сірим покриттям і еластичним манжетом	8	25	Стирання: 4 Поріз: 1 Роздиран.: 1 Прокол: 1 Опір порізу: X	Осн. рукавички: трикотажне полотно поліестеру Покриття: часткове, нітрил
9443511	Рукавички трикотажні з частковим нітриловим сірим покриттям і еластичним манжетом	9	25		Осн. рукавички: трикотажне полотно поліестеру Покриття: часткове, нітрил
9443521	Рукавички трикотажні з частковим нітриловим сірим покриттям і еластичним манжетом	10	27		Осн. рукавички: трикотажне полотно поліестеру Покриття: часткове, нітрил
9443561	Рукавички трикотажні з повним нітриловим чорним покриттям і еластичним манжетом	10	27		Осн. рукавички: трикотажне полотно поліестеру Покриття: повне, нітрил
9443631	Рукавички трикотажні з частковим нітриловим синьо-чорним покриттям, посилені пальці, еластичний манжет	9	27		Осн. рукавички: трикотажне полотно поліестеру Покриття: часткове, нітрилове, на пальцях другий шар нітрилу
9443641	Рукавички трикотажні з частковим нітриловим синьо-чорним покриттям, посилені пальці, еластичний манжет	10	25		Осн. рукавички: трикотажне полотно поліестеру Покриття: часткове, нітрилове, на пальцях другий шар нітрилу
9443671	Рукавички трикотажні з подвійним нітриловим синьо-чорним покриттям і еластичним манжетом	9	27		Осн. рукавички: трикотажне полотно поліестеру Покриття: подвійне, часткове, нітрил
9443681	Рукавички трикотажні з подвійним нітриловим синьо-чорним покриттям і еластичним манжетом	10	27		Осн. рукавички: трикотажне полотно поліестеру Покриття: подвійне, часткове, нітрил

2. СФЕРА ЗАСТОСУВАННЯ

Застосовуються під час виконання ремонтно-будівельних, складських, сільськогосподарських, побутово-господарських, вантажно-розвантажувальних, складальних, механічних робіт, робіт в автосервісі, робіт з інструментом, що не вимагає ізоляції, робіт по обслуговуванню техніки і обладнання пов'язаних зі змащенням чи заміною мастил.

3. ІНСТРУКЦІЯ ТА ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПРИ РОБОТІ

- При виборі рукавичок завжди оцінюйте усі можливі ризики і умови експлуатації. Застосовуйте рукавички, які відповідають розміру долоні користувача, що забезпечить максимальну рухливість пальців. Це дозволить проводити роботи у комфортних для рук умовах. Відповідний розмір рукавичок слід встановити шляхом примірки перед початком роботи.

- » Рукавички не рекомендується використовувати в тих випадках, коли є ризик зачеплення з рухомими деталями машин. Перед застосуванням користувач повинен взяти на себе відповідальність і перевірити, чи придатні рукавички для поточної операції, а також їх комплектність і захисні функції. Ефективність захисної функції виробу залежить від особистої відповідальності користувача. Якщо рукавички використовуються разом з захисним одягом, що оберігає від будь-яких спеціальних дій, необхідно звернути увагу на те, чи забезпечуються спільні захисні функції у залежності від призначення.
- » Перед використанням уважно огляньте рукавички на предмет дефектів і пошкоджень. У разі виявлення будь-яких недоліків – замінити виріб. Під час роботи також необхідно стежити, чи зберігаються захисні функції. Втрата захисних властивостей, свідчить про зношеність виробу. Рукавички не повинні піддаватися впливу відкритого полум'я, електричного струму і агресивних хімічних середовищ. Рукавички не придатні для контакту з харчовими продуктами.
- » Рукавички можуть містити речовини, здатні викликати алергічну реакцію і/або подразнення шкіри у чутливих до них людей. При появі алергічних реакцій слід негайно припинити використання рукавичок і звернутися до лікаря.
- » Рукавички не призначені для багаторазового використання.

4. ЧИСТКА ТА ДОГЛЯД

Для догляду за рукавичками рекомендується використовувати загальнодоступні засоби для чищення (щітки, ганчірки і т.д.). Не прати. Заборонено застосування відбілювачів, абразивних, їдких матеріалів та тих, які дряпають. Заборонені хімічстка і засоби для виведення плям. Заборонено віджимання і/або подальше сушіння. Заборонено прасування при будь-яких температурах. Виробник не бере відповідальність за змінення робочих характеристик рукавичок після чистки. У цьому випадку відповідальність бере споживач.

5. ТРАНСПОРТУВАННЯ, ЗБЕРІГАННЯ ТА УТИЛІЗАЦІЯ

Рукавички можуть транспортуватися усіма видами закритого транспорту відповідно до правил перевезень, що діють для кожного виду транспорту. Під час транспортування і вантажно-розвантажувальних робіт упакування з виробом не повинно піддаватися різким ударам і впливу атмосферних опадів.

При зберіганні і транспортуванні – оберігати від вологи і дії прямих сонячних променів. Зберігати у сухому, добре провітрюваному приміщенні з температурою в межах від +10°C до +30°C, вологістю не більше 70%. Тримати подалі від джерел відкритого полум'я та опалювальних приладів. Підвищена вологість повітря, температура або інтенсивне освітлення можуть негативно позначитися на якості продукції.

Виробник не несе відповідальності за якість виробу у разі недотримання інструкції з його зберігання.

6. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Гарантійний термін -1 місяць , з дати придбання, у разі виявлення виробничого дефекту при умові правильного транспортування, зберігання, використання.

Термін служби залежить від способу їх використання і можна оцінити на підставі зносу виробу. У зв'язку з різною інтенсивністю використання та впливом чинників навколишнього середовища, таких як сонячне світло, дощ і т.п. неможливо визначити конкретний термін. Виріб зберігає свої захисні властивості до моменту пошкодження, яке неможливо усунути без зниження рівня захисту. Наявність механічних пошкоджень означає, що виріб повинен бути відремонтований або негайно вилучений з експлуатації.

Дата виробництва вказана на упаковці. Строк придатності – 5 років з дати виробництва.

Використані рукавички утилізують разом з побутовими відходами чи в інший визначений спосіб.

7. РЕАЛІЗАЦІЯ ТА МАРКУВАННЯ

Реалізація рукавичок здійснюється через торговельні точки і інтернет в роздріб та гурт. У продаж рукавички надходять в індивідуальному або груповому пакуванні. Вид пакування

та його характеристики визначається виробником. Рукавички супроводжуються індивідуальним стікером на кожну пару, чи стікером на пакет при груповій упаковці.

Ця інструкція є одночасно інтегрованою частиною упаковки і її маркуванням. На виробі чи стікері можуть бути нанесені усі ідентифікаційні позначення. Текст інструкції обов'язково містить опис ідентифікаційних позначень, який може бути використаний у разі виникнення факторів, вплив яких викликало нерозбірливість позначень на виробі.

8. МАРКУВАННЯ РУКАВИЧОК

Відповідно до вимог ДСТУ EN 388 на рукавичках або упаковці наносять графічний символ, пов'язаний з рівнями ефективності захисту від механічних ризиків.

Ці рівні ефективності уточнені поряд з графічним символом на рукавичці або упаковці (числа від 0 до 5, при цьому 4/5 є найкращими).

A. Стійкість до стирання (від 0 до 5)

B. Опір порізу (від 0 до 5)

C. Опір роздиранню (від 0 до 4)

D. Стійкість до проколу (від 0 до 4)

F. Опір порізу у відповідності до ISO (від A до F), X - не застосовано або не протестовано

The diagram illustrates the labeling requirements for Sigma gloves according to EN 388 and EN 420 standards. It features the Sigma logo at the top, followed by a horizontal line. Below this line, the label is divided into several sections:

- EN388**: A shield-shaped symbol containing a hammer and chisel icon, representing the EN 388 standard.
- ДСТУ EN420**: An icon of an open book with an 'i' inside, representing the EN 420 standard.
- Articul: 9443441**: The article number, with 'Articul' and 'артикул' labels.
- Розмір: 10**: The size, with 'Розмір' and 'розмір' labels.
- 4121**: The effectiveness level, with 'рівень ефективності захисту за ДСТУ EN 388' label.
- національний знак оцінки відповідності виробу технічним регламентам**: A circular symbol with a downward-pointing arrow, representing the national conformity mark.

At the bottom, the website **sigma.ua** is listed, with a vertical line leading to the text **додаткова інформація та документи**.